Report di riferimento

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| **Referente** | STIEBEL ELTRON AG |  | **Data** | 30 Mai 2022 |
| **Telefono** | 056 464 05 00 |  | **e-mail** | presse@stiebel-eltron.ch |
|  |  |  |  |  |

**Introduzione**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |

**Aria buona per il buon umore**

Le unità di ventilazione LWE-W 115 Plus forniscono regolarmente aria fresca.

**Buon clima ambiente grazie al moderno sistema di aerazione**

*L'antica casa colonica è stata più volte sottoposta a piccole ristrutturazioni nel corso degli anni. Tuttavia, a causa della mancanza di impermeabilizzazioni e possibilità di aerazione, continuavano a sussistere qua e là problemi di muffa. Questi sono ora un ricordo del passato: grazie al moderno sistema installato l’aerazione è continua e il clima ambiente è notevolmente migliorato.*

**Con l’aerazione la muffa non ha scampo**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |

«Nonostante le continue ristrutturazioni, negli ultimi anni abbiamo avuto ripetutamente problemi di muffa», spiega Reto Hürlimann, proprietario della casa colonica di 6 camere e mezzo. Questo perché l'umidità penetra capillarmente attraverso la muratura spessa 60-70 cm. Inoltre lo scantinato è per metà sottoterra. «Con il sistema di aerazione volevamo migliorare il ricambio d'aria e ci siamo riusciti», prosegue Hürlimann. Grazie agli apparecchi di aerazione installati in vari locali, l'intervallo di aerazione manuale può essere ridotto in modo significativo. «Inoltre è possibile un’aerazione incrociata, con un ricambio d'aria molto rapido. Questo è particolarmente utile quando ci sono forti emissioni di odori, per esempio dopo aver preparato una bella fonduta», racconta Hürlimann.

**Aria buona grazie agli apparecchi di aerazione**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |

«Quando si progetta un sistema di aerazione, è importante trovare l’ubicazione adatta», spiega Stefan Schürmann, consulente di STIEBEL ELTRON per progettisti e architetti. «Ciò non è sempre facile in un edificio già esistente.» Questo anche perché in una ristrutturazione è difficile inserire i tubi di aerazione necessari per l’impianto centralizzato. Nel caso della casa colonica di Densbüren gli aeratori a pendolo costituiscono la soluzione ideale, anche perché l’immobile escludeva l’installazione di un apparecchio centralizzato. Inoltre la progettazione è importante per dimensionare correttamente l’impianto e adattarlo al volume d'aria dei locali.

Una volta risolti questi problemi in teoria, nella pratica non ci sono più ostacoli. «In effetti, il montaggio è davvero molto semplice», continua il proprietario. Certo, si tratta anche di un uomo di mestiere. Egli comunque conferma: «siamo riusciti a terminare l'installazione in pochi giorni.» Con l’apparecchio installato il miglioramento della qualità dell'aria è chiaramente percepibile. «Lo possiamo sostenere in base all'esperienza e mediante misurazioni», sottolinea Oliver Joss, ingegnere tecnico commerciale di STIEBEL ELTRON. Nell’impianto è integrato un sensore della qualità dell'aria, che misura costantemente il contenuto di CO2 nell'aria e regola l’aerazione di conseguenza.

**Apparecchio di aerazione decentralizzato LWE-W 115 P Plus**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |

Grazie alla sua facilità di installazione, l'apparecchio di aerazione decentralizzato LWE-W 115 P Plus è particolarmente adatto sia per i nuovi edifici che per le ristrutturazioni. L'installazione avviene tramite brecce nei muri quadrate. Il collegamento elettrico può essere comodamente realizzato all'interno dell'unità ventilatore ed è quindi accessibile con grande facilità. Il ventilatore AC garantisce un funzionamento ottimizzato e silenzioso. Il ventilatore assiale stabile in contropressione rende l’apparecchio idoneo anche all'uso in luoghi esposti al vento. Grazie allo schermo esterno impermeabile alla pioggia battente, l'apparecchio di aerazione può essere montato direttamente sulla facciata. L'efficiente scambiatore di calore in alluminio assicura il recupero del calore. L'aria in entrata viene pulita dal filtro antipolline, ideale per chi soffre di allergie.

Può testimoniarlo anche il proprietario, che è completamente soddisfatto della soluzione. «Le nostre esperienze finora sono davvero molto positive», conferma Hürlimann. «L’aeratore a pendolo rende inutile l’aerazione manuale. Non abbiamo effettivamente più muffa e la qualità dell'aria è in generale migliore.»

**Il progetto: [Info-Box]**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |

**La particolarità di questo progetto consiste** nell'aver trovato una soluzione di facile montaggio ed ergonomica per l’aerazione moderna di spazi abitativi in una vecchia casa.

**La sfida maggiore è stata** quella di sistemare ordinatamente tutti i cavi elettrici in canaline e condurli a un punto centrale per la regolazione.

**Elementi di particolare successo sono** il montaggio semplice degli apparecchi di aerazione decentralizzati, l'efficiente recupero del calore e la silenziosità degli apparecchi.

**La cosa più piacevole è** la sempre ottima qualità dell'aria in casa! Inoltre non si avvertono correnti d'aria e sono definitivamente risolti i problemi di muffa.

**Panoramica del LWE-W 115 P Plus: [Info-Box]**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |

* Apparecchio di aerazione decentralizzato con recupero di calore per nuovi edifici e ristrutturazioni
* L'unità di aerazione compatta consente la rapida sostituzione del filtro e il controllo visivo dello scam­biatore di calore senza utensili
* Nessuna traccia di scorrimento sulla facciata grazie alla deviazione della condensa lontano dalla muratura
* Esercizio silenzioso
* Lo scambiatore di calore in alluminio consente una pulizia particolarmente rapida e igienica
* Elevato recupero di umidità grazie allo scambiatore di calore in alluminio

**Statements**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |

«Siamo molto soddisfatti e godiamo quotidianamente fresca aria ambiente.»

Reto Hürlimann, proprietario

«Per la ventilazione decentralizzata è molto importante un’ubicazione adeguata.»

Stefan Schürmann, consulente di STIEBEL ELTRON per progettisti e architetti

«La qualità dell'aria aumenta sensibilmente grazie al sistema di aerazione.»

Oliver Joss, ingegnere tecnico commerciale di STIEBEL ELTRON

**Breve panoramica**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |

**Immobile**

* Antica casa colonica
* Svariate ristrutturazioni
* Permanenza del problema muffa
* I sistemi di aerazione offrono un comfort di aerazione notevolmente superiore

**Località**

* 5026 Densbüren

**Apparecchi installati**

* 4 x LWE-W 115 Plus

**Realizzazione**

* Reto Hürlimann, Kissling Gebäudeplanung GmbH, 5035 Unterentfelden  
  https://kissling-gmbh.ch/

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |

**Didascalie:**



Foto 1: «Siamo molto soddisfatti e godiamo quotidianamente fresca aria ambiente.» Reto Hürlimann, proprietario



Foto 2: «La qualità dell'aria aumenta sensibilmente grazie al sistema di aerazione.» Oliver Joss, ingegnere tecnico commerciale di STIEBEL ELTRON



Foto 3: «Per la ventilazione decentra­lizzata è molto importante un’ubicazione adeguata.» Stefan Schürmann, consulente di STIEBEL ELTRON per progettisti e architetti



Foto 4: La sfida maggiore è stata quella di sistemare ordinatamente tutti i cavi elettrici in canaline e condurli a un punto centrale per la regolazione.



Foto 5: L'installazione avviene tramite aperture a parete quadrate.



Foto 6: Il montaggio è molto semplice.



Foto 7: La ventola CA garantisce un funzionamento ottimizzato e silenzioso.



Foto 8: La particolarità di questo progetto è... l'aver trovato una soluzione facile da installare e poco ingombrante per una moderna ventilazione degli spazi abitativi in un vecchio edificio residenziale.



Foto 9: Poiché l'unità di ventilazione è installata in stanze diverse, l'intervallo di ventilazione manuale potrebbe essere notevolmente ridotto.



Foto 10: La ventilazione incrociata consente un ricambio d'aria molto rapido.



Foto 11: Elementi di particolare successo sono il montaggio semplice degli apparecchi di aerazione decentralizzati, l'efficiente recupero del calore e la silenziosità degli apparecchi.



Foto 12: Grazie al ventilatore assiale stabile in contropressione, è adatto anche all'uso in luoghi esposti al vento.



Foto 13: Grazie allo schermo esterno resistente alla pioggia battente, l'unità di ventilazione può essere montata direttamente sulla facciata.



Foto 14: La vecchia casa colonica viene rifornita di aria fresca grazie all'unità di ventilazione LWE-W 115 Plus.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |